

**Německo-Barth: Architektonické a související služby**

OJ S 248/2020 21/12/2020

**Oznámení o zahájení zadávacího řízení****Služby****Právní základ:**

směrnice 2014/24/EU

**Oddíl I: Veřejný zadavatel**

---

**I.1. Název a adresa**

Úřední název: Gemeinde Fuhlendorf über Amt Barth

Poštovní adresa: Teergang 2

Obec: Barth

Kód NUTS: DE Deutschland

PSČ: 18356

Země: Německo

Kontaktní osoba: 30.30. Gebäudemanagement und Sportstätten

E-mail: [knaak@amt-barth.de](mailto:knaak@amt-barth.de)

Tel.: +49 3823137150

Fax: +49 3823137154

**Internetové adresy:**Hlavní adresa: [www.amt-barth.de](http://www.amt-barth.de)**I.3. Komunikace**Zadávací dokumentace je dostupná přímo a zcela bez omezení či poplatků na: <https://www.subreport.de/E34938768>

Další informace lze získat na výše uvedené adrese

Nabídky nebo žádosti o účast musí být zaslány elektronicky prostřednictvím: <https://www.subreport.de/E34938768>

Nabídky nebo žádosti o účast musí být zaslány na výše uvedenou adresu

**I.4. Druh veřejného zadavatele**

Regionální či místní orgán

**I.5. Hlavní předmět činnosti**

Služby pro širokou veřejnost

**Oddíl II: Předmět**

---

**II.1. Rozsah veřejné zakázky****II.1.1. Název**

Neubau Urlauberzentrum und Touristikinformation in 18356 Fuhlendorf

**II.1.2. Hlavní kód CPV**

71200000 Architektonické a související služby

**II.1.3. Druh zakázky**

Služby

#### **II.1.4. Stručný popis**

Gegenstand des Verfahrens ist die Vergabe von Planungsleistungen der Leistungsphasen 3-8 nach HOAI für den Neubau eines Urlauberzentrums mit Touristikinformatio in der Gemeinde Fuhlendorf im Landkreis Vorpommern-Rügen. Die zu bebauende Grundstücksfläche steht im Eigentum der Gemeinde und umfasst eine Fläche von ca. 1 200 qm. Das Gebäude wird im Dorfzentrum erbaut. Das Gebäude gliedert sich in 2 Bereiche, und zwar in den Bereich der Touristikinformatio und in den des Urlauberzentrums.

Die Beauftragung erfolgt stufenweise und nach Losen.

Weitere Beschreibung folgt aus den Vergabeunterlagen „Bewerberbogen für ein Vergabeverfahren nach VgV, Teil I, Allgemeine Projektbeschreibung“.

#### **II.1.5. Předpokládaná celková hodnota**

Hodnota bez DPH: 3 265 896,00 EUR

#### **II.1.6. Informace o částech**

Zakázka je rozdělena na části: ano

nabídky mohou být předkládány pro pouze jednu část

### **II.2. Popis**

#### **II.2.1. Název**

Planungsleistungen für Gebäude, Statik, Außenanlagen, Brandschutz

Část č.: 1

#### **II.2.2. Dodatečný(-é) kód(-y) CPV**

71200000 Architektonické a související služby

#### **II.2.3. Místo plnění**

Kód NUTS: DE Deutschland

Kód NUTS: DE8 Mecklenburg-Vorpommern

Kód NUTS: DE80 Mecklenburg-Vorpommern

Kód NUTS: DE80L Vorpommern-Rügen

Hlavní místo dodání nebo plnění: 18356 Fuhlendorf, Hauptstraße Damm im Landkreis Vorpommern-Rügen

#### **II.2.4. Popis zakázky**

Zu erbringen sind Leistungen der Objektplanung für Gebäude und Innenräume der Leistungsphasen 3-8 nach HOAI. Die Leistungen entsprechen den vorliegenden Projektunterlagen.

Eine weitere Beschreibung folgt aus den Vergabeunterlagen „Bewerberbogen für ein Vergabeverfahren nach VgV, Teil I- Allgemeine Projektbeschreibung“.

#### **II.2.5. Kritéria pro zadání zakázky**

Cena není jediným kritériem zadání a všechna kritéria jsou uvedena pouze v zadávací dokumentaci

#### **II.2.6. Předpokládaná hodnota**

#### **II.2.7. Doba trvání zakázky, rámcové smlouvy či dynamického nákupního systému**

Začátek: 03/01/2022 Konec: 02/09/2024

Tuto zakázku lze obnovit: ne

#### **II.2.9.**

## **Informace o omezeních počtu zájemců, kteří budou vyzváni k účasti v nabídkovém řízení**

Předpokládaný minimální počet: 3 Maximální počet: 3

### **II.2.10. Informace o variantách**

Budou přijímány varianty: ne

### **II.2.11. Informace o opcích**

Opce: ne

### **II.2.13. Informace o financování z prostředků Evropské unie**

Zakázka se vztahuje k projektu a/nebo programu financovanému z prostředků Evropské unie:  
ano

Identifikujte projekt: GRWI-19-0028

### **II.2.14. Další informace**

#### **II.2. Popis**

##### **II.2.1. Název**

Planungsleistungen für Technische Gebäudeausrüstung -Heizung, Lüftung, Sanitär  
Část č.: 2

##### **II.2.2. Dodatečný(-é) kód(-y) CPV**

71300000 Technicko-inženýrské služby

##### **II.2.3. Místo plnění**

Kód NUTS: DE Deutschland

Kód NUTS: DE8 Mecklenburg-Vorpommern

Kód NUTS: DE80 Mecklenburg-Vorpommern

Kód NUTS: DE80L Vorpommern-Rügen

Hlavní místo dodání nebo plnění: 18356 Fuhlendorf, Hauptstraße Damm im Landkreis Vorpommern-Rügen

##### **II.2.4. Popis zakázky**

Zu erbringen sind Leistungen der Technische Gebäudeausrüstung für die ausgeschriebene Baumaßnahme im Bereich Heizung, Lüftung und Sanitär. Die Leistungen entsprechen den vorliegenden Projektunterlagen.

Weitere Beschreibungen ergeben sich aus den Vergabeunterlagen „Bewerberbogen für ein Vergabeverfahren nach VgV, Teil I- Allgemeine Projektbeschreibung“.

##### **II.2.5. Kritéria pro zadání zakázky**

Cena není jediným kritériem zadání a všechna kritéria jsou uvedena pouze v zadávací dokumentaci

##### **II.2.6. Předpokládaná hodnota**

##### **II.2.7. Doba trvání zakázky, rámcové smlouvy či dynamického nákupního systému**

Začátek: 03/01/2022 Konec: 02/09/2024

Tuto zakázku lze obnovit: ne

### **II.2.9. Informace o omezeních počtu zájemců, kteří budou vyzváni k účasti v nabídkovém řízení**

Předpokládaný minimální počet: 3 Maximální počet: 3

#### **II.2.10. Informace o variantách**

Budou přijímány varianty: ne

#### **II.2.11. Informace o opcích**

Opce: ne

#### **II.2.13. Informace o financování z prostředků Evropské unie**

Zakázka se vztahuje k projektu a/nebo programu financovanému z prostředků Evropské unie:  
ano

Identifikujte projekt: GRWI-19-0028

#### **II.2.14. Další informace**

##### **II.2. Popis**

###### **II.2.1. Název**

Planungsleistungen für Technische Gebäudeausrüstung – Elektro  
Část č.: 3

###### **II.2.2. Dodatečný(-é) kód(-y) CPV**

71300000 Technicko-inženýrské služby

###### **II.2.3. Místo plnění**

Kód NUTS: DE Deutschland

Kód NUTS: DE8 Mecklenburg-Vorpommern

Kód NUTS: DE80 Mecklenburg-Vorpommern

Kód NUTS: DE80L Vorpommern-Rügen

Hlavní místo dodání nebo plnění: 18356 Fuhlendorf, Hauptstraße Damm, Kreis Vorpommern-Rügen

###### **II.2.4. Popis zakázky**

Zu erbringen sind Leistungen der Planung für Technische Gebäudeausrüstung im Bereichen Elektro nach HOAI. Die Leistungen entsprechen den vorliegenden Projektunterlagen.

Weitere Beschreibung folgt aus den Vergabeunterlagen „Bewerberbogen für ein Vergabeverfahren nach VgV, Teil I- Allgemeine Projektbeschreibung.“

###### **II.2.5. Kritéria pro zadání zakázky**

Cena není jediným kritériem zadání a všechna kritéria jsou uvedena pouze v zadávací dokumentaci

###### **II.2.6. Předpokládaná hodnota**

###### **II.2.7. Doba trvání zakázky, rámcové smlouvy či dynamického nákupního systému**

Začátek: 03/01/2022 Konec: 02/09/2024

Tuto zakázku lze obnovit: ne

###### **II.2.9. Informace o omezeních počtu zájemců, kteří budou vyzváni k účasti v nabídkovém řízení**

Předpokládaný minimální počet: 3 Maximální počet: 3

#### **II.2.10. Informace o variantách**

Budou přijímány varianty: ne

#### **II.2.11. Informace o opcích**

Opce: ne

## **II.2.13. Informace o financování z prostředků Evropské unie**

Zakázka se vztahuje k projektu a/nebo programu financovanému z prostředků Evropské unie:  
ano

Identifikujte projekt: GRWI-19-0028

## **II.2.14. Další informace**

### **Oddíl III: Právní, ekonomické, finanční a technické informace**

---

#### **III.1. Podmínky účasti**

##### **III.1.1. Profesionální kvalifikační předpoklady dodavatelů, včetně požadavků týkajících se registrace v profesních nebo jiných rejstřících**

Seznam a stručný popis podmínek:

Der Bewerber nach einen Eintrag im Berufs-oder Handelsregister abzureichen.

Der Bewerber hat nachzuweisen durch Abreichung von Belegen, dass er seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Sozialversicherungsbeiträgen nachgekommen ist und keine Ausschlussgründe vorliegen.

Weitere Befähigungen sind aus den Vergabeunterlagen Bewerberbogen für ein Vergabeverfahren nach VgV, Teil II – Allgemeine Angaben und Eignungskriterien – zu entnehmen.

##### **III.1.2. Ekonomická a finanční situace**

Seznam a stručný popis kritérií pro výběr:

Der Bewerber hat seine wirtschaftliche Leistungsfähigkeit an Hand seines Umsatzes der letzten 3 Jahre darzulegen.

Er hat den Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung beizubringen.

Weitere Eignungskriterien folgen aus den Vergabeunterlagen Bewerberbogen für ein Vergabeverfahren nach VgV, Teil II – Allgemeine Angaben und Eignungskriterien.

##### **III.1.3. Technická a odborná způsobilost**

Seznam a stručný popis kritérií pro výběr:

Der Bewerber hat seine technische und berufliche Leistungsfähigkeit nachzuweisen durch Referenzen zu in der Vergangenheit erbrachten Planungsleistungen. Er hat Erklärungen öffentlicher Auftraggeber über abgeschlossene mit dem Ausschreibungsprojekt vergleichbarer Leistungen der Bewerbung beizulegen.

Es ist ein Nachweis zur Anzahl der Fachkräfte, deren Qualifikation und Erfahrung beizubringen.

Weitere Eignungskriterien ergeben sich aus den Vergabeunterlagen Bewerberbogen für ein Vergabeverfahren nach VgV, Teil I – Allgemeine Projektbeschreibung – und aus Teil II – allgemeine Angaben und Eignungskriterien.

#### **III.2. Podmínky vztahující se k zakázce**

##### **III.2.1. Informace o vyhrazení určité profesí**

Poskytování dané služby je vyhrazeno určité profesí

##### **III.2.3. Informace o zaměstnancích odpovědných za realizaci zakázky**

Povinnost uvádět jména a profesní kvalifikace zaměstnanců odpovědných za provedení dané zakázky.

### **Oddíl IV: Řízení**

---

## **IV.1. Popis**

### **IV.1.1. Druh řízení**

Jednací řízení s uveřejněním

### **IV.1.3. Informace o rámcové smlouvě nebo dynamickém nákupním systému**

### **IV.1.5. Informace o jednání**

### **IV.1.8. Informace o Dohodě o veřejných zakázkách (GPA)**

Na zakázku se vztahuje Dohoda o veřejných zakázkách: ne

## **IV.2. Administrativní informace**

### **IV.2.2. Lhůta pro doručení nabídek nebo žádostí o účast**

Datum: 19/01/2021 Místní čas: 10:00

### **IV.2.3. Předpokládané datum odeslání výzvy v k podání nabídek nebo účasti vybraným zájemcům**

Datum: 16/12/2020

### **IV.2.4. Jazyk nebo jazyky, ve kterých mohou být podávány nabídky nebo žádosti o účast**

Němčina

### **IV.2.6. Minimální doba, po kterou je uchazeč svou nabídkou vázán**

Doba trvání v měsících: 3 (od uplynutí lhůty pro podání nabídek)

## **Oddíl VI: Doplňující informace**

---

### **VI.1. Informace o opakování zakázek**

Jde o opakovanou zakázku: ne

### **VI.3. Další informace**

### **VI.4. Přezkumná řízení**

#### **VI.4.1. Orgán příslušný k přezkumu**

Úřední název: Vergabepflichtstelle Landkreis Vorpommern-Rügen

Poštovní adresa: Carl-Heydemann-Ring 67

Obec: Stralsund

PSČ: 18437

Země: Německo

Tel.: +49 3831357-1000

Fax: +49 3831357-444100

#### **VI.4.3. Přezkumné řízení**

Přesné informace o lhůtách pro přezkumná řízení:

„Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Bewerberfrist oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.

Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.

Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu

stellen (§ 160 GWB). Die oben genannte Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber den Auftrag gemäß § 135 Abs. 1 GWB ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne das dies aufgrund des Gesetzes gestattet ist.

Setzt sich der Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations-und Wartepflicht missachtet (§134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat ohne das dies aufgrund des Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrages, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach der Veröffentlichung der Bekanntgabe der Auftragsbekanntgabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§135 GWB).“

#### **VI.5. Datum odeslání tohoto oznámení**

16/12/2020